AGIRI OFIZIAL BERRIA TXAKUR, KATU ETA HUDOENTZAT: PASAPORTE-KARTILLA.

Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 576/2013 (EB) Erregelamendua etxeko animaliak merkataritza-asmorik gabe lekualdatzeari buruzkoa izanik, haren bidez ezartzen dira etxeko animaliak estatu kide batetik edo beste hirugarren herrialde edo lurralde batetik estatu kideetara merkataritza-asmorik gabe lekualdatzeko bete beharreko baldintza zoosanitarioak, bai eta lekualdatze horien onespena kontrolatzeko arauak ere.

Halaber, erregelamendu horretan ezartzen da txakur, katu eta hudoekin batera haien identifikazio-agiria eraman behar dela animaliok estatu kide batetik beste batera merkataritza-asmorik gabe lekualdatu nahi izanez gero, eta agiri horrek 577/2013 (EB) Erregelamenduan ezarritako ereduaren araberako pasaporte formatua izan behar duela.

Zure txakurra, katua edo hudoa identifikatzeko, edo atzerrira bidaiatu beharrean eta zure maskotak ez baldin badu, albaitari gaituarengana jo beharko duzu. Maskota identifikatzerakoan albaitariak hiru prozedura hauek bete behar ditu beti:

- Mikrotxipa jarri
- Pasaporte-kartilla berria bete
- REGIAn animalia erregistratu

Katuak, txakurrak eta hudoak identifikatzeko, martxoaren 20tik aurrera 2015eko martxoaren 2ko Aginduak ezartzen duen Pasaporte-Liburuxka berria erabili beharko da.

NUEVO DOCUMENTO PASAPORTE-CARTILLA OFICIAL PARA PERROS, GATOS Y HURONES

El Reglamento (UE) nº 576/2013 establece los requisitos zoosanitarios para los desplazamientos sin ánimo comercial de animales de compañía a los Estados miembros a partir de otro Estado miembro o de un tercer país o territorio, así como las normas para el control de la conformidad de dichos desplazamientos.

En este reglamento también se establece que los perros, los gatos y los hurones que se desplacen sin ánimo comercial entre Estados miembros deben ir acompañados de un documento de identificación con el formato de un pasaporte conforme al modelo que se ha establecido en el Reglamento (UE) nº 577/2013.

Para identificar a tu perro, gato o hurón, o si necesitas un pasaporte para viajar al extranjero y tu mascota no lo tiene, debes contactar con tu veterinario o veterinaria. Al identificar a tu mascota, se deben realizar siempre estos tres procedimientos:

- Implantar el microchip.
- Cumplimentar el pasaporte-cartilla sanitaria.
- Registrar a tu animal en REGIA

Como documento de identificación para gatos, perros y hurones, a partir del 20 de marzo se rellenará el nuevo documento pasaporte-cartilla establecido por la Orden de 2 de marzo de 2015, por la que se aprueba el modelo de Pasaporte-Cartilla Oficial Canina de perros, gatos y hurones.

Horretarako, hau guztia hartu behar da kontuan:

- Orain arte egindako agiriek (osasun-kartillak eta pasaporteak) jarraitzen dute baliodunak izaten, eta, horrenbestez, ez dago agiri berririk egin beharrik agiri horiek dituzten animaliei dagokienez.

- Edozein arrazoi dela medio, agiri berria beharrezkoa denean, hark ordeztuko dituen lehengo agiriak baliogabetuko dira (osasun-kartilla eta pasaporte zaharrak), eta "KOPIA" hitza jarriko da, argiro, agiri berriaren barnealdean. Kontuan hartu behar da, halaber, animaliaren jabeak agiri zaharra gorde beharko duela egindako albaitaritza-tratamenduak egiaztatzeko.

- Pasaporte-kartilla agiri ofiziala da eta ematen den unetik bertatik ziurtatuta eduki beharko du bere trazabilitatea. Horregatik azpimarratu nahi dugu oso garrantzitsua dela baldintza seguruetan gordetzea eta zentzuz. Era berean, animalia bakoitzari esleitutako pasaporte-kartillaren zenbakia REGIA aplikazioan erregistratuko da.

Se ha de tener en cuenta que:

- Los documentos emitidos hasta ahora, tanto cartillas como pasaportes, siguen siendo totalmente válidos, por lo que los animales que dispongan de ellos, no requerirán la renovación de los mismos.

- Cuando por las razones que sean, fuera necesario un nuevo documento, se invalidarán los documentos a los que sustituye (cartilla y pasaporte antiguos) y se indicará de forma clara en el interior del documento la mención “DUPLICADO”. Tener en cuenta, que el propietario o propietaria del animal deberá guardar el antiguo documento, para acreditar los tratamientos veterinarios realizados.

- El pasaporte-cartilla es un documento oficial y que desde el momento que se emita debe tener asegurada su trazabilidad. Es por ello, que queremos subrayar la importancia de almacenarlos en condiciones de seguridad, de hacer un uso racional del mismo. De igual manera, en la aplicación REGIA se registrará el número de pasaporte-cartilla adjudicado a cada animal.

Jabeen identitatea egiaztatzea.

REGIA aplikazioan animalia bat erregistratu nahi duten pertsonek beren burua identifikatu behar dute, NAN (Nortasun Agiri Nazionala) edo AIZ (Atzerritarraren Identifikazio Zenbakia) aurkeztuz. AIZ izenekoa atzerritarrei identifikatuak izateko ematen zaien nortasun-zenbaki bat da, izenak berak dioen bezala: Atzerritarren Identifikazio Zenbakia. Apirilaren 20ko 557/2011 Errege Dekretuaren 206. artikuluan arautzen da; izan ere, haren bidez atzerritarrek Espainian duten eskubideei eta askatasunei buruzko eta haren integrazio

Acreditación de la identidad de personas propietarias

La identificación de las personas que quieren registrar a un animal en REGIA, ha de realizarse mediante la presentación del DNI (Documento Nacional de Identidad) o del NIE (Número de Identificación de Extranjeros). El NIE consiste tal y como indica su propia abreviatura en un número de identidad concedido a personas extranjeras con el fin de proceder a su identificación. Su regulación la encontramos en el artículo 206 del Real Decreto 557/2011, de 20 de abril, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley Orgánica 4/2000, sobre derechos y

sozialari buruzko 4/2000 Lege Organikoaren Erregelamendua onartzen da, 2/2009 Lege Organikoaren bidez berritu ondoren. Europar Batasuneko zein handik kanpoko herritarra izanik eduki behar da AIZa, eta administrazio publikoetan edozein kudeaketa egiteko beharrezkoa da, zeinetan helbide bat eman behar baitute jakinarazpen-ondorioetarako. Arrazoi horregatik, animalia baten jabearen pasaportea ez da agiri baliodun animalia bat REGIA aplikazioan erregistratu ahal izateko.

libertades de los extranjeros en España y su integración social, tras su reforma por Ley Orgánica 2/2009. Este NIE se debe obtener independientemente de si se es ciudadano de la UE o extracomunitario y es necesario para realizar cualquier gestión en las administraciones públicas, donde se requiere una dirección a efectos de notificación. Por esta razón, el pasaporte de la persona propietaria no es un documento válido para poder registrar a un animal en REGIA.